

1. Record Nr.	UNINA9910645953503321
Titolo	Translation and State : The Mahabharata at the Mughal Court // edited by Michael Willis
Pubbl/distr/stampa	Berlin/Boston : , : De Gruyter, Inc., , 2022
ISBN	3-11-050152-X 3-11-049837-5
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (xv, 239 pages)
Collana	Beyond Boundaries
Disciplina	069.0942142
Soggetti	British Museum History India Religion 16th century India
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Frontmatter -- Contents -- Introduction -- Abbreviations -- List of Illustrations -- Chapter 1 Translation and State -- Chapter 2 The Preface to the Razmnmah -- Chapter 3 Writing, Reading, Wondering -- Chapter 4 Post-Script -- Appendix 1 Notations in British Library Razmnmah Add. 5642 -- Appendix 2 Colophon of the Jaipur Razmnmah and its Seals and notations -- Appendix 3 The Philadelphia Fragment of Ab al-Fazl's Preface -- Appendix 4 Colophon, Notations and Seal of the Razmnmah in the India Office Collection (IO Islamic 762) -- Select Bibliography -- Index -- The British Library Razmnmah Manuscript
Sommario/riassunto	In 1587, Ab al-Fazl ibn Mubrak – a favourite at the Mughal court and author of the Akbarnmah – completed his Preface to the Persian translation of the Mahbhrata. This book is the first detailed study of Ab al-Fazl's Preface. It offers insights into manuscript practices at the Mughal court, the role a Persian version of the Mahbhrata was meant to play, and the religious interactions that characterised 16th-century India.